

## ДОГОВОР

**о сотрудничестве между Государственным Университетом Физического Воспитания и Спорта Республики Молдова, именуемым в дальнейшем ГУФВС, и Армянским Государственным Институтом Физической Культуры, именуемым в дальнейшем АГИФК.**

Руководствуясь стремлением к укреплению дружбы и взаимопонимания между Республикой Молдова и Республикой Армения, и в целях подготовки высококвалифицированных специалистов в области физической культуры и спорта, Государственный Университет Физического Воспитания и Спорта Республики Молдова и Армянский Государственный Институт Физической Культуры, именуемые в дальнейшем «Сторонами», заключили настоящий договор о следующем:

### 1. Предмет договора

Предметом настоящего договора является сотрудничество сторон в следующих видах деятельности:

1.1. Обмен преподавателями (долгосрочный и краткосрочный) для проведения учебного процесса.

1.2. Проведение открытых спортивных мероприятий, матчевых встреч по различным видам спорта.

1.3. Организация совместных учебно-тренировочных сборов.

1.4. Обмен студентами и аспирантами для обучения и стажировки на различные сроки.

1.5. Обмен научными работниками для проведения совместных исследовательских работ, конференций, семинаров, выступлений с докладами, лекциями.

1.6. Обмен учебной и специальной литературой, информацией об учебных программах и методах обучения.

1.7. Совместная организация международных научных конференций, программ, выставок, публикация статей и докладов.

### 2. Обязанности сторон

Стороны обязуются обеспечить все необходимые условия для реализации настоящего договора, для чего:

2.1. Стороны поддерживают постоянную связь друг с другом, осуществляют обмен информацией и координируют совместную работу.

2.2. Результаты всех совместных действий обсуждаются сторонами с целью выработки предложений по дальнейшему сотрудничеству, для чего сторонами организуются и проводятся встречи полномочных представителей сторон, а также ведется деловая переписка и телефонные переговоры.

2.3. Стороны признают, что реализация сотрудничества (обмены, визиты, обучение, исследования и др.) будет зависеть от финансовой возможности каждой из сторон.

2.4. Осуществление сторонами конкретных мероприятий в рамках настоящего договора, условия, сроки, порядок его реализации определяются дополнительными соглашениями сторон являющихся приложением к настоящему договору и его неотъемлемой частью.

### 3. Срок и порядок действия договора

3.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания его обеими сторонами.

Настоящий договор заключается сроком на 5 (пять) лет. По истечению срока действия настоящего договора при условии, что ни одна из сторон не выразила намерения о его прекращении, договор считается продленным на тех же условиях и на тот же срок.

Все изменения или дополнения к настоящему договору составляются в письменной форме и вступают в силу с момента подписания обеими сторонами.

3.2. Настоящий договор может быть расторгнут по инициативе любой из сторон после предварительного уведомления в письменной форме другой стороны не позднее чем за 30 дней до предполагаемой даты расторжения.

3.3. Условия проведения и финансирования конкретных мероприятий по реализации настоящего договора определяются сторонами в дополнительном соглашении, являющимся неотъемлемой частью настоящего договора.

3.4. Данный Договор является определяющим по отношению ко всем другим соглашениям, обращениям и протоколам между двумя сторонами, сделанным ранее в письменной или устной форме, которые относятся к предмету данного Договора.

3.5. Одностороннее прекращение Договора допускается в случае невыполнения одной стороной принятых на себя обязательств.

### 4. Ответственность сторон

4.1. Обе стороны в одинаковой степени и на равных правах несут ответственность за соблюдением условий Договора о сотрудничестве. В случаях, когда возникают сомнения в толковании и соблюдении принятых условий, обе стороны подвергают их тщательному рассмотрению, а затем приходят к соглашению в духе дальнейшего сотрудничества.

4.2. Во всех отношениях с третьими лицами стороны выступают от своего имени. Ни одна из сторон, ни в каких случаях не несет ответственности по обязательствам *другой* стороны перед третьими лицами.

5. Договор составлен и подписан в 2-х экземплярах на русском языке, имеющих равную силу, каждая сторона получает по одному экземпляру.

### 6. Юридический адреса сторон:

Государственный Университет Физического  
Воспитания и Спорта Республики Молдова  
МД-2024, г. Кишинев,  
ул. А. Дога, 22  
тел.: (3732) 49-40-81  
факс: (3732) 49-76-71

Армянский Государственный Институт  
Физической Культуры  
г. Ереван  
Ал. Манукян 11,  
тел.: (374 1) 556281  
факс: (374 1) 554104

### Подписи сторон:

За ГУФВС

Ректор

Манолаки В. Г.

За АГИФК

Ректор

Аракелян В. Б.

